

FLOW 11,8 mm

CONTROL 12,5 mm

CE 2927 EN 1891

Low stretch kernmantel rope
Corde semi-statique

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

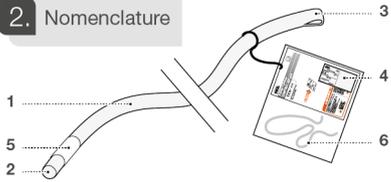
Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

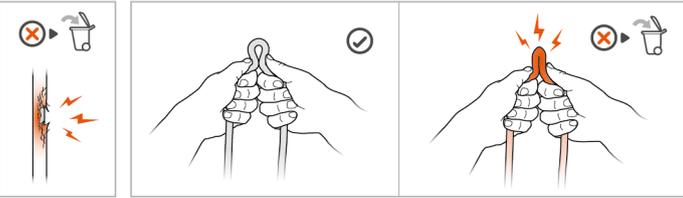
1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

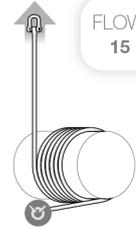
PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

Performance / Performances	FLOW	CONTROL
1. Standard / 1. Norme	EN 1891 type A	EN 1891 type A
2. Diameter (mm) / 2. Diamètre (mm)	11,8	12,5
3. Sheath slippage (%) / 3. Glissement de la gaine (%)	0	0
4. Elongation between 50 to 150 daN (%) / 4. Allongement entre 50 et 150 daN (%)	3	3,1
5. Mass of the sheath (%) / 5. Masse de la gaine extérieure (%)	53	61,6
Mass of the core (%) / Masse de l'âme (%)	47	38,4
6. Mass per unit length (g/m) / 6. Masse par unité de longueur (g/m)	103	115
7. Static strength without knots (kN) / 7. Résistance statique sans extrémité (kN)	27	30
8. Static strength with figure eight knots at the ends (kN) / 8. Résistance statique avec noeuds de huit aux extrémités (kN)	15	15
10. Shrinkage (%) / 10. Rétractation (%)	0,7	0,1
11. Number of carriers / 11. Nombre de fuseaux	24	24

9. Static strength with splicing (kN)
9. Résistance statique avec épissure (kN)

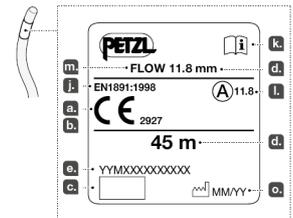


FLOW 15
CONTROL 19

Traceability and markings Traçabilité et marquage

FLOW
CE 2927
QUINTIN CERTIFICATIONS
825 Route de Romans
38160 Saint Antoine l'Abbaye
France
N°2927

CONTROL
CE
APAVE Exploitation France SAS
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie cedex
France
N°0082
2927
QUINTIN CERTIFICATIONS
825 Route de Romans
38160 Saint Antoine l'Abbaye
France
N°2927



e. Individual number / Numéro individuel
YY M 0000000 000
f. g. h. i.

PETZL.COM

Latest version
Dernière version

Other languages
Autres langues

Technical tips
Conseils techniques

PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes

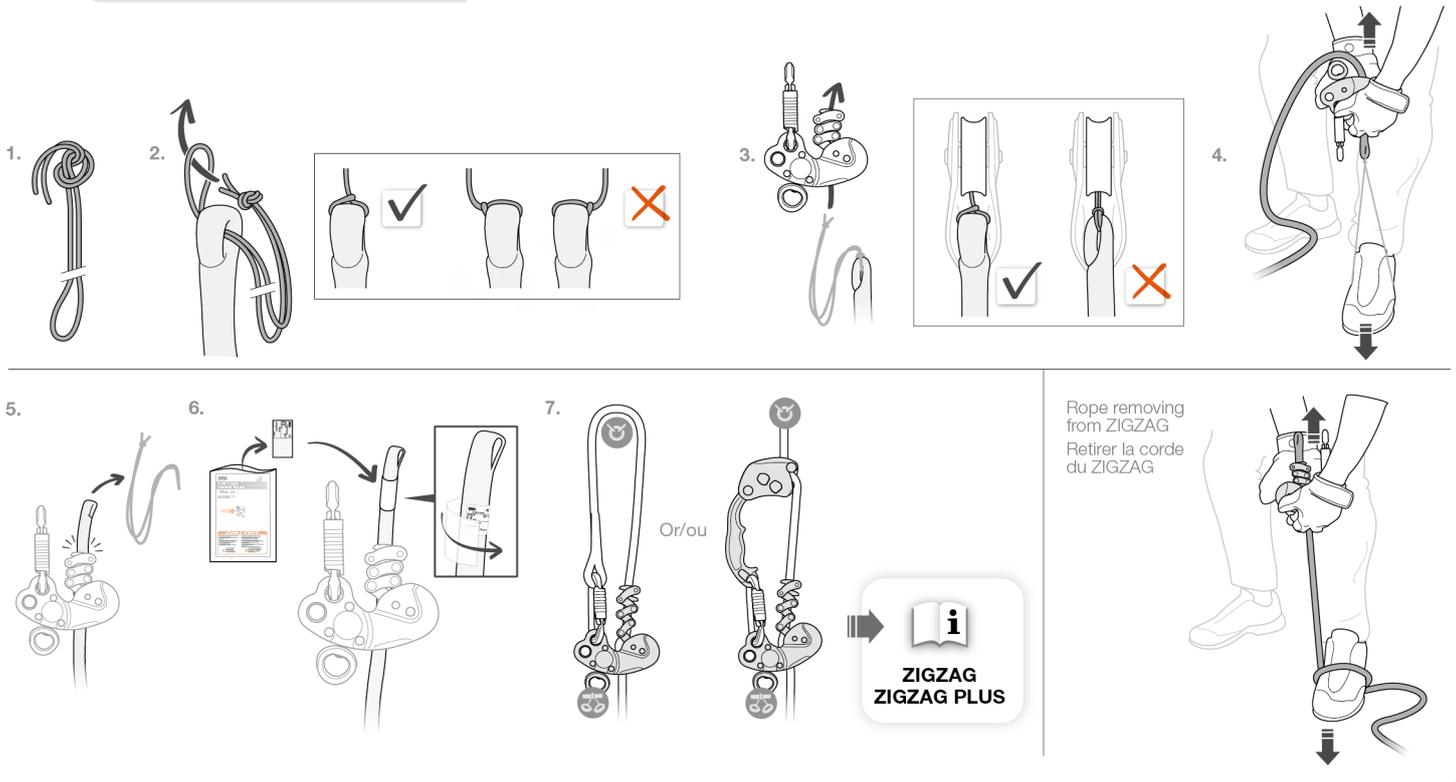


PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2024 Petzl Distribution



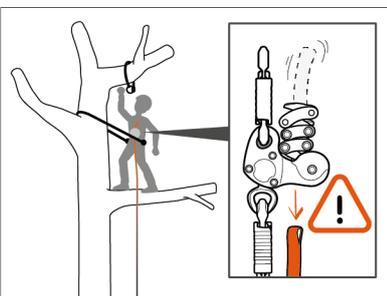
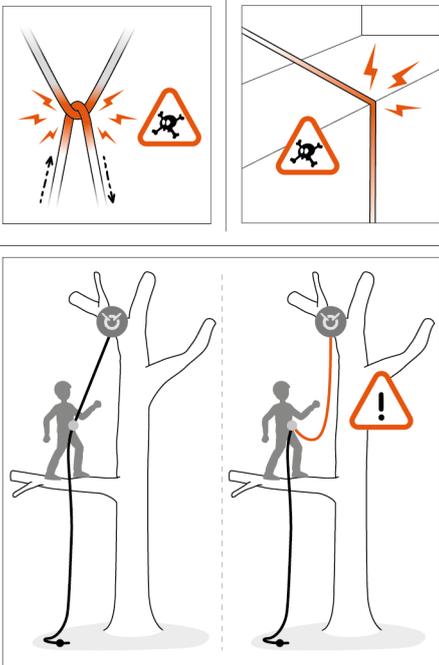
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
Fondation FONDATION-PETZL.ORG

5. Preparation : example with ZIGZAG
Préparation : exemple avec ZIGZAG



Rope removing
 from ZIGZAG
 Retirer la corde
 du ZIGZAG

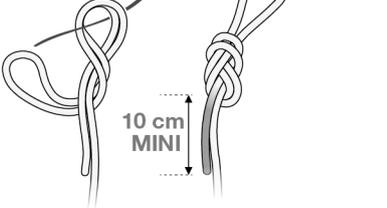
6. Precautions for use
Précautions d'usage



Rope ends
 Extrémités de corde



Figure-eight knot /
 Nœud en huit



7. Additional information
Informations complémentaires

<p>A. Lifetime / Durée de vie</p> <p>Serial n° / N° de série 30 XXX XX XXXX + 10 years ans</p>	<p>B. Markings Marquage</p>	<p>C. Acceptable T° T° tolérées</p> <p>+ 80°C / + 176°F - 40°C / - 40°F</p>
<p>D. Precautions for use / Précautions d'usage</p>		
<p>E. Cleaning / Nettoyage</p> <p>+ 30°C maxi. + 86°F maxi.</p>		
<p>F. Drying / Séchage</p> <p>+ 30°C maxi. + 86°F maxi.</p>	<p>G. Storage - Transport Stockage - transport</p>	
<p>H. FAQ - Contact Questions - Contact</p> <p> </p> <p>petzl.com</p>		

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関連する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤った使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア (TEL 04-2968-3733) にご相談ください。

1.用途

本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人保護用具 (PPE) です。ヨーロッパ規格 EN 1891:1998 (ローストレッチカーンマントルロープ) に適合しています。本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

責任

警告
この製品を使用する活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず:
- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知して責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられるのみ使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

(1) 外皮、(2) 芯、(3) アイスブライズ、(4) アイスブライズ側に取り付けるためのマーキング、(5) ロープ末端のマーキング、(6) ZIGZAG への取付用コード
主な素材: ポリエステル

3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。ベツルは、十分な知識を持つ適任者による詳細点検を、少なくとも 12 ヶ月ごとに行うことをお勧めします (国や地域における法規や、使用状態によっても変わります)。警告: 使用頻度によっては、より頻繁に個人保護用具 (PPE) を点検する必要があります。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。個人保護用具 (PPE) の点検結果を点検フォームに記録してください: 種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、製造日、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定日、問題点、コメント、点検者の名前および署名。

毎回、使用前に

ロープ全体を通して、外皮の状態を目視点検してください。切れ目、熱による損傷、繊維のほつれや損傷、毛羽立ち、化学薬品との接触による損傷等がないことを確認してください。ロープ全体を手に通し、芯の状態を点検してください (図参照)。触診により、芯が損傷している箇所 (かたい箇所や柔らかい箇所等) を見つけることができます。アイスブライズの状態 (アタッチメントホルルの摩耗、膨張、切れ目、熱による損傷、毛羽立ち、繊維のほつれ、化学薬品との接触による損傷) を確認してください。マーキングの状態、判読可能であることを確認してください。

使用中の注意点

この製品および併用する器具 (連結している場合は連結部を含む) に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセットされていることを確認してください。ロープを損傷させるような鋭利な角や摩擦に注意してください。

4.適合性

この製品がシステムの中その他の器具と併用できることを確認してください (併用できる = 相互の機能を妨げない)。本製品と併用する器具は、使用する国における最新の規格に適合していなければなりません (例: ヨーロッパ規格 EN 12275、EN 362 適合のカラビナ)。使用する器具とロープが、併用できることを確認してください (各器具の取扱説明書で確認してください)。ロープ調節器具を使用する場合、ロープの直径が器具と併用可能であることを確認してください (ロープ調節器具のマーキングを確認してください)。

警告: 新しいロープは滑りやすいので注意してください。ピレリ器具や下降器のブレーキの効きが悪いこともよく悪くなるかもしれません。新しいロープを使用する際は、まずその使用感に慣れるようにしてください。

警告: カラビナやその他のロープと接触する器具に、バリや鋭い角がないことを確認してください。

5.準備: ZIGZAG での例

付属のコードを使用してアイスブライズを通して ZIGZAG にロープを取り付けてください。

下降器との適合性の確認:

器具に新しいロープを取り付ける場合、ロープと器具の適合性を確認する必要があります。注意: 新しいロープが変更前と同じモデルおよび直径であっても、器具とロープの組み合わせが変わることにより、ロックの効き具合は変化します。新しいロープは使用済みのロープより細くて滑りやすいことが多く、またフリクションチェーンは、これまでの使用により磨耗している可能性があります。磨耗した器具を新しいロープで使用する際は、ロープが滑る危険があります。

ダブルロープの設定でのZIGZAG / ZIGZAG PLUSの確認:

可能であれば高効率のアンカー (プーリー) を支点にし、ダブルロープの設定で ZIGZAG / ZIGZAG PLUS をロープに取り付け、通常の使用 (登高、下降、停止、移動) を短い距離で行ってください。滑るまたはうまくロックされない場合は、器具が磨耗している可能性があります。

ロープのマーキング:

フリクションチェーンにロープを通した後、アイスブライズ側にマーキング用のラベルを付けてください。

6.使用上の注意

警告: タイプ B 適合ロープは、タイプ A 適合ロープと比べ、性能レベルが低くなります (擦れ、切れ、使用による磨耗等の影響をより受けやすい)。墜落のリスクを減らすように、できる限り注意する必要があります。

ロープアクセスやワークポジショニングでの使用には、タイプ B のロープよりもタイプ A のロープの方が適しています。

操作

支点を移動させる際等、ZIGZAG からアイスブライズを取り外す場合は、ロープを落とさないように注意してください: ロープ FLOW および CONTROL のアイスブライズは細いため、ZIGZAG のフリクションチェーンを通り抜けてしまうおそれがあります。

使用環境

警告: 化学物質、熱、擦れ、紫外線、鋭利な角により、ロープが損傷する可能性があります。器具の状態に疑問がある場合、(株)アルテリア (TEL: 04-2968-3733) にご相談ください。

経年変化

警告: ロープは使用を重ねることで太くなり、また長さも最大で 15 % 縮むことがあります。ロープの長さを定期的に確認してください。

氷結と濡れ

ロープが濡れたり凍りつたりすると、耐摩耗性が低下します。また、ピレリ器具や下降器でのコントロールも難しくなります。

下降

特定の状況下では、ロープの末端にノットを作る必要があります。速く下降しすぎないようにしてください: やけどをする危険性があり、またロープも傷みやすくなります。

ロープのカット

ロープをカットして使用する場合は、全てのロープの末端に正確な長さおよび必要な情報をマーキングしてください。カットしたロープには、必ず取扱説明書のコピーを 1 部ずつ付けてください。

ロープの末端

8 の字結び等のノットを使用するか、適切なコネクターの付いたアイスブライズを使用してください。

7.補足情報

本製品は個人保護用具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。
- リードクライマーのピレリには、EN 892 規格に適合したダイナミックロープの使用を推奨します
- ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるように、レスキュープランとそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります
- システム用のアンカーは、ユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 12 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしていなければなりません
- フォールアレストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突することがないよう、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されていることを確認する必要があります。ユーザーと支点との間に、ロープのたるみが生じないようにしてください
- 墜落距離を短くし、危険を少なくするため、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください
- フォールアレストシステムで身体をサポートに使用できるのは、フォールアレストハーネスのみです
- 複数の器具を同時に使用する場合、1 つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります
- 警告: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所ですすれないように注意してください
- ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です。警告: ハーネスを着用して動きの取れない状態のまま吊り下げられると、重度の傷害や死に至る危険があります
- 併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください
- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていない必要があります
- 製品に記されたマーキングが読めなくならないように注意してください

アイスブライズの追加:

ロープに新たにアイスブライズを作成することは、PPE (個人保護用具) を改変することになります。そのため、製造者の要求事項を満たすのは、アイスブライズ作成者の責任となります:
- アイスブライズを作成する方法について、最新の技術を習得していること
- 最新の認証に適合した方法で、新しいアイスブライズを持つロープに改めてラベル (新しい長さ、マーキング、使用法) を付けること
- ロープを販売する国における PPE (個人保護用具) の製造および流通に関する法規、ロープの使用に関する法規を遵守すること
PPE (個人保護用具) に関するヨーロッパ規則 (UE 2016/425) では、PPE を改変する者は、以下の要求事項を満たす必要があります:
- 新しいアイスブライズのあるロープについて、公認認証機関より認証を受けること
- 生産品質保証システムについて認証を受けること
- PPE (個人保護用具) に関するヨーロッパ規則への適合宣言書を用意すること

ANSI Z133-2012

ロープ FLOW および CONTROL はツリーケア用ロープの規格 ANSI Z133 の全ての要求事項を満たしています。この規格は、次の例外を除き、ロープの直径が 1/2 インチ (12.7 mm) 以上であることを定めています: 雇用者が、アーボリストが危険に晒されることなく、その使用のための訓練を受けていることを証明できる場合は、直径 7/16 インチ (11 mm) 以上のロープを使用可能。

廃棄基準:

警告: 極めて異例な状況においては、1 回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な温度、炎や化学薬品との接触等)。以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:
- 耐用年数を経過した
- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった
- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある
- 完全な使用履歴が分からない
- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また他の器具との併用に適さない等の理由で、使用には適しないと判断された
このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:

A. 耐用年数: 10 年 - B. マーキング - C. 使用温度 - D. 使用上の注意
化学製品との接触、特に繊維を傷める可能性がある酸性の物質との接触は避けてください。
E. クリーニング/消毒 - F. 乾燥 - G. 保管/持ち運び - H. 問い合わせ

3 年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

警告のマーク

1. 重傷または死につながるおそれがあります。2. 事故や怪我につながる危険性があります。3. 製品の機能や性能に関する重要な情報です。4. しほはいけない内容です。

トレーサビリティとマーキング

a. 個人保護用具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関 - b. この個人保護用具の製造を監督する公認機関の ID 番号 - c. トレーサビリティ: データマトリクスコード - d. ロープの直径、長さ - e. 個別番号 - f. 製造年 - g. 製造月 - h. ロット番号 - i. 個人識別番号 - j. 規格 - k. 取扱説明書をよく読んでください - l. ロープのタイプ - m. モデル名 - o. 製造日 (月 / 年)

性能

1. 規格
2. 直径 (mm)
3. 外皮のすれ (%)
4. 伸び率 50 ~ 150 daN (%)
5. 外皮率 (%)
6. 重量 (g/m)
7. 破断強度 (結び目や縫製処理を含まない) (kN)
8. 破断強度 (静荷重、末端に 8 の字結び) (kN)
9. 破断強度 (静荷重、アイスブライズを含む) (kN)
10. 収縮率 (%)
11. 外皮の燃素数